

# Médiathèque départementale

de Seine-et-Marne

ACTEURS CULTURELS

## YVES DELAPORTE

Récit, essai.

### La vie



©OLIVIER PASQUIERS

Né en 1944, ethnologue, directeur de recherches au CNRS, Yves Delaporte a vécu pendant plusieurs années dans une communauté lapone du nord de la Norvège. Il en a résulté quatre livres sur la vie sociale de cette communauté, ses chants, ses vêtements et l'élevage du renne. Puis il a rencontré des sourds et découvert la langue des signes.

Dans *Les sourds, c'est comme ça*, il décrit la manière dont les sourds-muets se considèrent eux-mêmes, à l'opposé du regard misérabiliste que les entendants posent sur eux. Avec un menuisier bressan, il a publié le récit *Moï, Armand, né sourd et muet*, dont la seconde partie, " La question sourde ", retrace l'histoire des relations entre sourds et entendants. Passionné par la beauté et l'étrangeté de la langue des signes, il a élaboré le premier dictionnaire étymologique de cette langue. Ses amis sourds l'ont baptisé du nom gestuel " Celui qui prend des notes ".

### Extrait

J'ai rencontré les sourds par le plus grand des hasards. Un soir de septembre 1992 où je zappais sans conviction devant mon poste de télévision, mon regard s'est arrêté sur des gens qui faisaient d'étranges gestes. C'était une émission de la Marche du siècle, dirigée par Jean-Marie Cavada, et intitulée "Le peuple des sourds". Je suis resté devant l'écran, intrigué, puis fasciné, puis bouleversé par ce que je voyais. Fêru de sémiologie, qui est la science des signes, j'avais lu les classiques. Les sourds-muets y sont généralement évoqués en quelques lignes, dès les premières pages, pour ne plus avoir à y revenir, comme d'une chose supposée trop connue pour que

l'on s'y attarde. Tous les auteurs partagent en réalité une même ignorance, qui était la mienne comme elle était alors celle d'à peu près tout le monde, de l'homme de la rue à l'universitaire.

*Les sourds, c'est comme ça. Ethnologie de la surdimutité*

Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 2002.

## Les livres

- *Dictionnaire étymologique et historique de la langue des signes française. Origine et évolution de 1200 signes*. Éditions du Fox, 2007.
- *Moi, Armand, né sourd et muet*, Éditions Plon, collection " Terre humaine ", 2002. Récit. En collaboration avec Armand Pelletier.
- *Les sourds, c'est comme ça*. Ethnologie de la surdimutité, Éditions de la Maison des sciences de l'homme, collection "Ethnologie de la France", 2002.

## Propositions d'interventions

Conférences sur la langue des signes, ainsi que sur la vie, l'histoire et la culture des sourds-muets.